



CHILDREN'S HOPE FUND HONG KONG LTD.

兒童希望基金(香港)有限公司

STAR OF HOPE SOCIETY

OFFICIAL

ACCEPTANCE FORM

希望之星協會會員申請表



Yes, Ms. Scott

I wish to become a Charter Member of the CHF "Star of Hope Society" by authorising my regular monthly donation checked below. Of course, if I need to discontinue it at any time, I can simply contact CHF's Administrative Office.

親愛的史高斯女士:

我願意成為兒童希望基金「希望之星協會」的尊貴會員,現授權貴會按照下面所選擇的轉賬方法每月定期捐款。我明白本人日後如欲終止每月捐款,可聯絡兒童希望基金辦事處辦理有關手續。

Signed 謹此簽署:

For your monthly donation, please fill in the following information. 每月捐款: 請填寫以下資料。

All donations Over HK\$100 are tax-deductible. 所有超過港幣\$100的捐款均可作申請扣稅之用。

I pledge: 本人認捐:

☐ 港幣 HK\$800 ☐ 港幣 HK\$600 ☐ 港幣 HK\$400 ☐ 港幣 HK\$200 ☐ 其他 Other: \$

You can choose deducting monthly donation either from your credit card or bank account. Please indicate as below: 您可選擇以信用卡或以銀行賬戶每月捐款,請列明:

☐ Charge to my credit card/於本人之信用卡扣款

☐ AMEX/ 美國運通 ☐ VISA ☐ MasterCard/ 萬事達

Expiry Date/ 有效日期: (MM/YY 月 / 年)

Auth. Code/ 批核號碼:

Credit Card No./ 信用卡號碼

(for office use only) 銀行專用

Name of card holder/ 信用卡持有人姓名:

Signature/ 簽名:

☐ Please debit my bank account by completing the Direct Debit Authorisation Form below 於本人之銀行賬戶扣款,並填妥以下直接付款授權書

DIRECT DEBIT AUTHORISATION 直接付款授權書

Please fill in block letters (請以英文大楷填寫)

Name of party to be credited (beneficiary)/ 收款者 (受益人) Children's Hope Fund Hong Kong Ltd. 兒童希望基金(香港)有限公司	Bank No./ 銀行編號 015	Branch No./ 分行編號 140	Account No. to be credited/ 收款人賬戶之號碼 40-03332-1	
My/Our A/C name as recorded on statement/passbook (Mr/Ms/Mrs) 本人(等)在結單/存摺上所紀錄之賬戶名稱(先生/小姐/太太)	Bank No./ 銀行編號	Branch No./ 分行編號	My/our Account No./ 本人(等)之賬戶號碼	
	Bank Name/ 銀行名稱	Branch Name/ 分行名稱	ID Card No./ 身份證號碼	Donor No. (official use only) 捐款者編號 (此欄由本會填寫)
My/our Address 本人(等)之地址	Pledge Amount Per Payment 每次認捐款額 港幣 HK\$	Tel. No. (daytime) 電話(日間)	Tel. No. (nighttime) 電話(夜間)	Donor Name/ 捐款者姓名 (if other than account holder/ 如非賬戶持有人)
My/our Signature(s) as recorded on statement/passbook 本人(等)之簽名	Bank use only/ 此欄由銀行填寫			Signature verified/ 簽名核對

Until further written notice, I/We hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary monthly provided always that the amount of any one such transfer shall be exactly the amount indicated above.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice.

This authorisation shall have effect until further written notice to my/our bank.

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

直至本人(等)書面另行通知為止,本人(等)現授權本人(等)之上述銀行,(根據受益人每月給予本人(等)銀行之指示)自本人(等)之賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額須相等於以上指定之限額。

本人(等)同意本人(等)之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)。

如因該等轉賬而令本人(等)之賬戶出現透支(或令現時之透支增加),本人(等)願共同及個別承擔全部責任。

本人(等)同意如本人(等)之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬,本人(等)之銀行有權不予轉賬,且銀行可收取慣常之收費,並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

本授權書將繼續生效直至另行書面通知本人(等)之銀行為止。

本人(等)同意,本人(等)取消或更改本授權書之任何通知,須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交予本人(等)之銀行。

Notes 附註:

This Monthly pledge Programme may take about 2 to 4 weeks to process.

If you would like to begin giving today, cheque can be made payable to "Children's Hope Fund Hong Kong Ltd." and mailed along with this form to us.

Only originals are accepted. Any alteration requires signature.

Transaction will normally be processed before the 20th of the month.

此每月認捐計劃需時二至四星期處理。

如閣下欲於本月開始捐款;請以支票付款,抬頭請寫「兒童希望基金(香港)有限公司」並連同此表格寄回本會。

此授權書只接受正本,並請於所有曾更改之處簽名。

轉賬事宜一般會於每月20號前辦妥。

PLEASE SIGN & RETURN  
THIS IMPORTANT DOCUMENT  
請簽署並寄回此重要文件

Signature 簽署: (Nomination Accepted 甄選接納)

Your Name 名稱: (Please Print 列印)

With your generous sponsorship, we can reach precious children in need!  
懇請您慷慨捐助,與我們攜手拯救有需要的孩子!



CHILDREN'S HOPE FUND  
HONG KONG LTD.  
兒童希望基金  
(香港)有限公司

Room 1205, 12th Floor, Clifford Center,  
778-784 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong  
香港九龍長沙灣道778-784號香港中心12樓5室  
電話 Tel: 2116 0639 傳真 Fax: 2869 4244  
網址 Website: www.chf-hk.org

